

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Location de motoneiges, de VTT et d  |  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W3536-150005/A   |  | <b>Date</b><br>2014-09-11  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W3536-150005  |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>TOR-4-37045 (202)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$TOR-202-6645   |  |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>Date de la demande de l'offre à commandes originale  |  | 2014-08-11   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2014-09-22</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight<br>Saving Time EDT |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Gosse, Wayne  |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>tor202                                     |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(905) 615-2077 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(905) 615-2060 |  |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Acknowledgement copy required</b><br><b>Accusé de réception requis</b>  | <b>Yes - Oui</b><br><input type="checkbox"/> | <b>No - Non</b><br><input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |  |   |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |  |   |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |  |   |

---

La modification no 001 vise modifier l'Annexe A - Énoncé des besoins.

**À Annex A énoncé des travaux 6.1 Motoneige (location):**

**Supprimer:**

(a) Moteur à quatre temps (cycles)

**Remplacer par:**

(a) Moteur à quatre temps (cycles); avec large chenilles

**À Annex A énoncé des travaux 6.1 Motoneige (location):**

**Insérer:**

(o) Dispositif de remorquage

**Toutes les autres conditions demeurent inchangées.**